๑๙



ที่ นศ ๐๐๒๓.๓/ว ๑

ถึง สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นอำเภอ และ สำนักงาน/ที่ทำการองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (ตามบัญชีแนบท้าย)

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นแจ้งว่า กระทรวงศึกษาธิการ วัฒนธรรม กีฬา วิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยี (MEXT) ประเทศญี่ปุ่น ได้เสนอให้ทุนแก่ครูไทยที่สอนในโรงเรียนระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษา อย่างน้อย ๕ ปี สมัครเข้ารับการอบรมเพื่อพัฒนาทักษะวิชาชีพครูในหลักสูตร “Teacher Training Students” ภายใต้ทุนการศึกษา “Japanese Government (Monbukagakusho : MEXT) Scholarship for 2020” ในรูปแบบของการทำวิจัยเกี่ยวกับการศึกษาในโรงเรียน ณ มหาวิทยาลัยในประเทศญี่ปุ่น ระยะเวลา ๑ ปี ๖ เดือน โดยจะเริ่มตั้งแต่เดือนกันยายน/ตุลาคม ๒๕๖๓ เป็นต้นไป

จังหวัดนครศรีธรรมราช จึงขอความร่วมมือองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นประชาสัมพันธ์ให้ครูในสังกัดทราบและอนุญาตให้ครูที่ได้รับการเสนอชื่อจากกระทรวงศึกษาธิการเข้าสอบข้อเขียนและสอบสัมภาษณ์ตามวัน เวลาและสถานที่ที่กำหนด ทั้งนี้ ให้จัดส่งใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้องไปยัง สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ ภายในวันที่ ๒๔ มกราคม ๒๕๖๓ โดยถือวันประทับตราไปรษณีย์ต้นทางเป็นสำคัญ หากพ้นระยะเวลาที่กำหนดจะถือว่าขาดคุณสมบัติในการสมัคร รายละเอียดปรากฏตามหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๘๑๖.๓/ว ๕๓๐๖ ลงวันที่ ๒๕ ธันวาคม ๒๕๖๒ ที่ส่งมาพร้อมนี้



สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด
กลุ่มงานส่งเสริมและพัฒนาท้องถิ่น
โทร.๐ ๗๕๓๕ ๖๓๗๕ ต่อ ๒๐ โทรสาร.ต่อ ๒๕
www.nakhonlocal.go.th

บัญชีแนบท้าย

หนังสือจังหวัดนครศรีธรรมราช ที่ นศ ๐๐๒๓.๓/ว ๙ ลงวันที่ ๒ มกราคม ๒๕๖๓

๑. สถอ.เมืองนครศรีธรรมราช
๒. สถอ.เฉลิมพระเกียรติ
๓. สถอ.ทุ่งใหญ่
๔. สถอ.นาบอน
๕. สถอ.ร่อนพิบูลย์
๖. สถอ.พระพรหม
๗. สถอ.พรหมคีรี
๘. สถอ.ชะอวด
๙. สถอ.ท่าศาลา
๑๐. องค์การบริหารส่วนจังหวัดนครศรีธรรมราช
๑๑. เทศบาลนครนครศรีธรรมราช
๑๒. เทศบาลเมืองปากพนัง
๑๓. เทศบาลเมืองทุ่งสง
๑๔. เทศบาลเมืองปากพูน
๑๕. เทศบาลตำบลทางพูน
๑๖. เทศบาลตำบลท่าแพ
๑๗. เทศบาลตำบลทุ่งสัง
๑๘. เทศบาลตำบลนาบอน
๑๙. เทศบาลตำบลหินตก
๒๐. เทศบาลตำบลนาสาร
๒๑. เทศบาลตำบลทอนหงส์
๒๒. เทศบาลตำบลท่าประจะ
๒๓. เทศบาลตำบลบางจาก
๒๔. เทศบาลตำบลท่ายาง
๒๕. องค์การบริหารส่วนตำบลกลาย
๒๖. องค์การบริหารส่วนตำบลบ้านตูล
๒๗. องค์การบริหารส่วนตำบลขอนหาด
๒๘. องค์การบริหารส่วนตำบลกุแหระ
๒๙. องค์การบริหารส่วนตำบลเขาพระทอง

****

ด่วนที่สุด

ที่ มท ๐๘๑๖.๓/ว ๔๓๐๖



กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
ถนนนครราชสีมา กทม. ๑๐๓๐๐

๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๒

เรื่อง ประชาสัมพันธ์ทุนฝึกอบรมเพื่อพัฒนาทักษะวิชาชีพครูของรัฐบาลญี่ปุ่น ประจำปีการศึกษา ๒๕๖๓

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกระทรวงศึกษาธิการ ที่ ศธ ๐๒๐๕/๔๑๗๐
ลงวันที่ ๑๗ ธันวาคม ๒๕๖๒ จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้รับแจ้งจากกระทรวงศึกษาธิการ ว่ากระทรวงศึกษาธิการ วัฒนธรรม กีฬา วิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยี (MEXT) ประเทศญี่ปุ่น ได้เสนอทุนให้แก่ครูไทยที่สอนในโรงเรียนระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษา อย่างน้อย ๕ ปี สมัครเข้ารับการอบรมเพื่อพัฒนาทักษะวิชาชีพครูในหลักสูตร “Teacher Training Students” ภายใต้ทุนการศึกษา “Japanese Government (Monbukagakusho : MEXT) Scholarship for 2020” ในรูปแบบของการทำวิจัยเกี่ยวกับการศึกษาในโรงเรียน ณ มหาวิทยาลัยในประเทศญี่ปุ่น ระยะเวลา ๑ ปี ๖ เดือน โดยจะเริ่มตั้งแต่เดือนกันยายน/ตุลาคม ๒๕๖๓ เป็นต้นไป ทั้งนี้ สถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นฯ ได้ขอความร่วมมือกระทรวงศึกษาธิการพิจารณาเสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม ภายในวันที่ ๓๐ มกราคม ๒๕๖๓ และสถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นฯ จะดำเนินการสอบข้อเขียนภาษาอังกฤษ และภาษาญี่ปุ่น ในวันที่ ๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓ และสอบสัมภาษณ์ผู้ผ่านการสอบข้อเขียนในวันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓ สำหรับการคัดเลือกขั้นตอนสุดท้ายจะตัดสินโดยกระทรวงศึกษาธิการฯ ประเทศญี่ปุ่น โดยสามารถศึกษารายละเอียดเพิ่มเติม พร้อมดาวน์โหลดใบสมัครได้จากเว็บไซต์ www.bic.moe.go.th หัวข้อข่าวทุน

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นพิจารณาแล้ว เพื่อเป็นการส่งเสริมทักษะวิชาชีพครูในสังกัดองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น จึงขอความร่วมมือจังหวัดแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นประชาสัมพันธ์ให้ครูในสังกัดทราบและอนุญาตให้ครูที่ได้รับการเสนอชื่อจากกระทรวงศึกษาธิการเข้าสอบข้อเขียน และสอบสัมภาษณ์ตามวัน เวลา และสถานที่ดังกล่าว ทั้งนี้ ให้จัดส่งใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้องไปยังสำนักความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ ภายในวันศุกร์ที่ ๒๔ มกราคม ๒๕๖๓ โดยถือวันประทับตราไปรษณีย์ต้นทางเป็นสำคัญ หากพ้นระยะเวลาที่กำหนดจะถือว่าขาดคุณสมบัติในการสมัคร รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย และสามารถดาวน์โหลดสิ่งที่ส่งมาด้วยได้จากเว็บไซต์ www.dla.go.th หัวข้อ “หนังสือราชการ” หรือสแกน QR Code ที่ปรากฏท้ายหนังสือนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการ

ขอแสดงความนับถือ

(นายทวี เสริมภักดีกุล)
รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน
อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

QR Code สิ่งที่ส่งมาด้วย

กองส่งเสริมและพัฒนาการจัดการศึกษาท้องถิ่น
กลุ่มงานส่งเสริมการจัดการศึกษาท้องถิ่น
โทร. ๐-๒๒๔๑-๙๐๒๑-๓ ต่อ ๒๑๑ โทรสาร ต่อ ๒๑๘
ผู้ประสานงาน นางสาววันทนีย์ นาส้มกบ โทร.๐๙๓- ๔๓๒-๑๓๑๘

3





ที่ ศธ ๐๒๐๕/๔๑๗๐

กระทรวงศึกษาธิการ
กทม. ๑๐๓๐๐



๑๗ ธันวาคม ๒๕๖๒

เรื่อง ทุนฝึกอบรมเพื่อพัฒนาทักษะวิชาชีพครูของรัฐบาลญี่ปุ่น ประจำปีการศึกษา ๒๕๖๓

เรียน อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

สิ่งที่ส่งมาด้วย เอกสารรายละเอียดทุนฯ ประจำปีการศึกษา ๒๕๖๓ จำนวน ๑ ชุด

ด้วย สถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทยได้มีหนังสือแจ้งว่า กระทรวงศึกษาธิการ วัฒนธรรม กีฬา วิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยี (MEXT) ประเทศญี่ปุ่น ได้เสนอให้ทุนแก่ครูไทยที่สอนในโรงเรียนระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษา อย่างน้อย ๕ ปี สมัครเข้ารับการอบรมเพื่อพัฒนาทักษะวิชาชีพครูในหลักสูตร “Teacher Training Students” ภายใต้ทุนการศึกษา “Japanese Government (Monbukagakusho : MEXT) Scholarship for 2020” ในรูปแบบของการทำวิจัยเกี่ยวกับการศึกษาในโรงเรียน ณ มหาวิทยาลัยในประเทศญี่ปุ่น ระยะเวลา ๑ ปี ๖ เดือน โดยจะเริ่มตั้งแต่เดือนกันยายน/ตุลาคม ๒๕๖๓ เป็นต้นไป ในการนี้ สถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นฯ ได้ขอความร่วมมือกระทรวงศึกษาธิการพิจารณาเสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสมตามที่กำหนดสมัครรับทุนดังกล่าว ภายในวันที่ ๓๐ มกราคม ๒๕๖๓ โดยสถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นฯ จะดำเนินการสอบข้อเขียนภาษาอังกฤษ และภาษาญี่ปุ่น ในวันที่ ๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓ และสอบสัมภาษณ์ผู้ผ่านการสอบข้อเขียนในวันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓ สำหรับการคัดเลือกขั้นสุดท้ายจะตัดสินโดยกระทรวงศึกษาธิการฯ ญี่ปุ่น พร้อมกันนี้ สถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นฯ ได้กำหนดขั้นตอนในการสอบคัดเลือกดังมีรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

ในการนี้ กระทรวงศึกษาธิการ ขอความร่วมมือหน่วยงานของท่านพิจารณาประชาสัมพันธ์เกี่ยวกับทุนฝึกอบรมดังกล่าวไปยังผู้ที่สนใจ โดยผู้สนใจสามารถศึกษารายละเอียดเพิ่มเติม พร้อมดาวน์โหลดใบสมัครได้จากเว็บไซต์ของสำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ สป. www.bic.moe.go.th หัวข้อข่าวทุน ทั้งนี้ ขอให้ผู้สนใจสมัครรับทุนดังกล่าวจัดส่งใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้องไปยังสำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ สป. **ภายในวันที่ ๒๔ มกราคม ๒๕๖๓** โดยนับตราประทับไปรษณีย์เป็นสำคัญ หากพ้นระยะเวลาที่กำหนดจะถือว่าขาดคุณสมบัติในการสมัคร

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการตามที่เสนอข้างต้นด้วย จักขอบคุณยิ่ง



ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวดุริยา อมตวิวัฒน์)
รองปลัดกระทรวง ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

สำนักงานปลัดกระทรวง
สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ
โทร. ๐ ๒๖๒๘ ๕๖๔๖ ต่อ ๑๑๓
โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๐๙๕๓

Schedule of 2020 Japanese Government (Monbukagakusho: MEXT) Scholarship

-Teacher Training Students –

(1) Submitting Application to

The Bureau of International Cooperation,
Office of the Permanent Secretary,
Ministry of Education

(2) Written Examination (English and Japanese Language Subject)

February 8, 2020 (Sat.) 09:00-12:00 hours
at Embassy of Japan

(3) Announcement of the result of the Written Examination

February 18, 2020 (Tue.)
at Embassy of Japan's homepage http://www.th.emb-japan.go.jp
and Bureau of International Cooperation's homepage http://www.bic.moe.go.th

(4) Interview

February 25, 2020 (Tue.) 09:00-15:00 hours
at Japan Information Service, Embassy of Japan, Witthayu Road

(5) Announcement of the result of the Interview

March 3, 2020 (Tue.)
at Embassy of Japan's homepage http://www.th.emb-japan.go.jp
and Bureau of International Cooperation's homepage http://www.bic.moe.go.th

(6) Meeting for giving further information on the formal application forms

March 10, 2020 (Tue.) 10:00 hours
at Multi Purpose Hall, Embassy of Japan

(7) Submitting formal application to the Embassy

March 18, 2020 (Wed.) 09:30-12:00 hours
at Multi Purpose Hall, Embassy of Japan

APPLICATION GUIDELINES
JAPANESE GOVERNMENT (MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2020
(TEACHER TRAINING STUDENTS)

The Ministry of Education, Culture, Sports, Science, and Technology (MEXT) of Japan offers scholarships to international teachers who wish to conduct research on school education at designated Japanese universities as Teacher Training Students under the Japanese Government (MEXT) Scholarship Program as follows.

1. QUALIFICATIONS AND CONDITIONS

MEXT accepts applications from international students for study in Japan who satisfy the following qualifications and conditions. Its aim is to foster human resources who will become bridges of friendship between the grantee's country and Japan through study in Japan and who will contribute to the development of both countries and the wider world.

(1) **Nationality:** Applicants must have the nationality of a country that has diplomatic relations with Japan. An applicant who has Japanese nationality at the time of application is not eligible. However, persons with dual nationality who hold Japanese nationality and whose place of residence at the time of application is outside of Japan are eligible to apply as long as they choose the nationality of the other country and renounce their Japanese nationality by the date of their arrival in Japan. The First Screening must be conducted at the Japanese diplomatic mission in the country of which the applicant chooses the nationality.

(2) **Age:** In principle, applicants must be born on or after April 2, 1985. Exceptions are limited to cases in which MEXT deems that the applicant could not apply within the eligible age limit due to the situation or circumstances of the applicant's country (military service obligation, loss of educational opportunities due to disturbances of war, etc.). Personal circumstances (financial situation, family circumstances, state of health, circumstances related to applicant's university or place of employment etc.) will not be considered for exceptions.

(3) **Academic and Career Background:** Applicants must be graduates of universities or teacher training schools and have worked as teachers at primary/secondary educational institutions or teacher training schools (excluding universities) in their home countries for a total period of five years or more as of October 1, 2020. In-service faculty members in a higher education institution are not eligible.

(4) **Japanese Language Ability:** Applicants must be willing to learn Japanese. Applicants must be interested in Japan and be willing to deepen their understanding of Japan after arriving in Japan. Applicants must also have the ability to do research and adapt to living in Japan.

(5) **Health:** Applicants must submit a health certificate in the prescribed format signed by a physician attesting that the applicant has no physical or mental conditions hindering the applicant's study in Japan.

(6) **Arrival in Japan:** In principle, applicants must be able to arrive in Japan by the designated period (usually September or October) between the day two weeks before the course starts and the starting date of the course. If the applicant cannot arrive in Japan during the specified period for personal reasons, travel expenses to Japan will not be paid. Excluding cases in which MEXT deems as unavoidable circumstances, the applicant must withdraw from this scholarship program if the applicant cannot arrive in Japan by the end of the specified period above which decided by MEXT or the accepting university.

(7) Visa Requirement: An applicant shall, in principle, newly obtain a "Student" visa at the Japanese diplomatic mission located in the applicant's country of nationality, and enter Japan with the newly obtained residence status of "Student". Accordingly, even if the applicant already has other residence status ("Permanent resident," "Long-term resident," etc.), the applicant must change it to the "Student" status and re-enter Japan. Moreover, the applicant should be aware that after expiration of the status as a MEXT Scholarship student and even if the student again applied for their original resident status of "Permanent resident" or "Long-term resident," such resident statuses might not be necessarily granted. It should be noted that if the grantee comes to Japan without newly obtaining the "Student" visa, the provision of the scholarship will be stopped.

(8) Non-Eligibility: Those who meet any one of the following conditions are ineligible. If identified ineligible after being selected as a scholarship student, he/she must withdraw from the scholarship.

① Those who are military personnel or military civilian employees at the time of their arrival in Japan or during the period of the payment of the scholarship;

② Those who cannot arrive in Japan by the last date of the period specified by MEXT or the accepting university;

③ Those who are previous grantees of Japanese Government (MEXT) Scholarship in the past (including those who withdraw from the scholarship program after the arrival in Japan). It does not apply to those receiving the Monbukagakusho Honors Scholarship for Privately-Financed International Students in the past;

④ Those who are currently also applying for another program for which scholarship payments will begin in fiscal 2020 through a Japanese Government (MEXT) scholarship scheme;

⑤ Those who are already enrolled in a Japanese university or other institution with a residence status of "Student," or who are going to be enrolled, or plan to enroll, in a Japanese university or other institution as a privately-financed international student from the time of application to the MEXT scholarship program in the applicant's country until the commencement of the period for payment of the MEXT scholarship. However, this stipulation does not apply to privately-financed international students who, even though they are enrolled, or are planning to enroll, in a Japanese university or other institution, verifiably complete their studies before the start of the scholarship payment period, return to their home country at the time of the scholarship application, and newly acquire the "Student" residence status and come to Japan;

⑥ Those who are planning to receive scholarship money from an organization other than MEXT (including a government organization of the applicant's country) on top of the scholarship money provide by MEXT after the start of the scholarship payment period;

⑦ Holders of dual nationality at the time of application who cannot verify that they will give up Japanese nationality by the time of the arrival in Japan;

⑧ Those who change their residence status to that of other than "Student" after their arrival in Japan.

(9) Return and Continue to Work after the End of the Scholarship Period: Applicants must assure that they return to their home country by the end of the final month of the scholarship period and resume their work as a teacher at his/her primary/secondary educational institution or teacher training school. Applicants shall utilize the results of their research on school education in Japan. If a grantee fails this condition, he/she may be ordered to return the entire amount of the scholarship paid during the scholarship period. Those who are uncertain about returning and resuming their work after the end of the scholarship period should not apply for this program.

(10) Others: MEXT Scholarship will be granted those who are willing to contribute to mutual understanding between Japan and their home country by participating in activities at schools and communities during their study in Japan while contributing to the internationalization of Japan. They shall also make efforts to promote relations between the home country and Japan by maintaining close relations with the university attended after graduation, cooperating with the conducting of surveys and questionnaires and cooperating with all relevant projects and events conducted by Japanese diplomatic missions after they return to their home countries.

2. PLACEMENT AND SPECIALIZED TRAINING AT UNIVERSITIES

(1) The study/training is implemented only in the university study courses listed in the "*Course Guide of Teacher Training Program.*" This *Course Guide* is available from the MEXT's website and the Japanese diplomatic mission in the country of applicant's nationality.

(2) MEXT, in consultation with the universities concerned, will decide on the university where each grantee shall be enrolled by taking into consideration his/her Japanese language ability, the result of written examination and specialized courses he/she wishes to take. Objections regarding university placement will not be accepted. If the accepting university has yet to be determined by the specified period of time (by the middle of August 2020), the applicant will be rejected.

(3) The training at universities will be conducted in Japanese or English in principle. Language(s) used in each course can be confirmed in "*Course Guide of Teacher Training Program.*"

(4) Grantees whose Japanese language ability is insufficient shall take Japanese-language education in a Japanese language study course at the accepting university or at a university designated by MEXT. Japanese-language education is generally provided for six months at the beginning of the scholarship period, but some of the accepting universities may conduct Japanese-language education parallel to the training.

(5) The training mainly consists of educational administration (examples: educational administration and finance, school management), educational methods (examples: classroom teaching, learning system theory, curriculum, and educational assessment), specialized subject research (examples: mathematics, physics, chemistry, and gymnastics), and observational tours and practice (examples: class observations, participation in special educational activities, and tours of educational research facilities). However, as the course contents vary with each university, please make sure to check on the course guide.

(6) A grantee who has completed a specified course at the accepting university will be given a certificate from the university. Please be aware that the purpose of this scholarship program is not to obtain an academic degree. The grantee, therefore, shall return to the home country by the end of the final month of the scholarship period after the completion of the course and resume their work as a teacher at his/her primary/secondary educational institution or teacher training school. The grantee cannot be enrolled in a master's or a doctorate course at a Japanese university during his/her scholarship period or right after its completion. If a grantee fails this condition, he/she may be ordered to return the entire amount of the scholarship paid during the scholarship period.

3. PERIOD OF SCHOLARSHIP

The scholarship period is the necessary period for the completion of the accepting university's training course, which should be between October 2020 (or the starting month of the course) and March 2022. Extension of the scholarship period is not permitted.

4. SCHOLARSHIP BENEFITS

(1) Allowance: 143,000 yen per month. A supplemental regional allowance of 2,000 or 3,000 yen per month will be added to the monthly scholarship amount for the grantees studying or conducting research in specially designated regions. Due to the situation of the Japanese Government's budget, the amount of payment may be subject to change each fiscal year. If a grantee is absent from the university for an extended period, the scholarship shall be suspended for that period.

(2) Education Fees: Fees for the entrance examination, matriculation and tuition at universities will be paid by MEXT.

(3) Travel Expenses

① **Transportation to Japan:** For grantees arriving in Japan during the fixed period stipulated in 1. (6) "Arrival in Japan," MEXT stipulates the travel schedule and route, and provides an economy-class airline ticket for the flight from the international airport closest to the grantee's residence (in principle, the country of nationality) to an international airport in Japan used on the normal route to the accepting university. The grantee shall bear at his/her own expense all costs related to domestic travel from the grantee's residence to the nearest international airport, airport taxes, airport usage fees, special taxes necessary for travel, travel expenses within Japan (including airline transit costs), travel insurance expenses, carry-on luggage or unaccompanied baggage expenses, etc. The grantee shall also bear at his/her own expense travel and lodging costs incurred in a third country if the grantee must travel to a third country before coming to Japan for visa purposes because there are no Japanese diplomatic missions in his/her country, if there are no direct flights from the grantee's country of residence to Japan. MEXT will provide an economy-class airline ticket from the grantee's country of residence to the said third country, and from the third country to an international airport in Japan used on the normal route to the accepting university. In principle, the address given in the space for "Your address before departure for Japan" on the application form shall be recognized as the "residence," and the airline ticket will be arranged for a flight from the international airport nearest to that address. Except for cases when the grantee must travel to a third country to obtain a visa, MEXT will not provide an airline ticket for cases of travel to Japan from a country other than the grantee's country of residence due to the grantee's personal circumstances. Moreover, if, due to the grantee's personal circumstances, the grantee arrives in Japan outside of the fixed period stipulated in 1. (6) "Arrival in Japan" above, the travel expenses for the trip to Japan will not be provided.

② **Transportation from Japan:** Based on the application by the grantee, MEXT will provide an airline ticket to grantees who shall complete the training course at the accepting university and return to the home country by the end of the final month of the scholarship period (See "3. PERIOD OF SCHOLARSHIP") designated by MEXT. MEXT, in principle, shall provide an economy-class airline ticket from an international airport in Japan used for the normal route to and from the accepting university to the international airport (in principle, in the country of nationality) nearest to the returning grantee's residence. The grantee shall bear at his/her own expense all costs related to travel from the grantee's residence in Japan to the nearest international airport, airport taxes, airport usage fees, special taxes necessary for travel, travel expenses within the country of nationality (including airline transit costs), travel insurance expenses, carry-on luggage or unaccompanied baggage expenses, etc. If a grantee returns to the home country before the end of the scholarship period due to personal circumstances, or reasons stated in "5. SUSPENSION OF PAYMENT OF SCHOLARSHIP", MEXT will not pay for the returning travel expenses.

If a grantee will also not return to his/her home country by the end of the final month of the scholarship period, or will not resume his/her work at his/her primary/secondary educational institution or teacher training school,

MEXT, in principle, will not pay for the returning travel expenses.

5. SUSPENSION OF PAYMENT OF SCHOLARSHIP

Payment of the scholarship will be cancelled for the reasons given below. Should any of the following reasons apply, the grantee may be ordered to return a part of, or all of, the scholarship paid up to that time. Payment of the scholarship may also be stopped during the period up to the decision on the disposition of the matter.

① A grantee is judged to have made a false statement on his/her application;

② A grantee violates any article of his/her pledge to the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology;

③ A grantee violates any Japanese laws and is sentenced and imprisoned for an indefinite period or for a period of exceeding 1 year;

④ A grantee is suspended from his/her university or receives other punishment, or is removed from enrollment; as a disciplinary action in accordance with school regulations of the accepting university;

⑤ It has been determined that it will be impossible for a grantee to complete the study course within the standard time period because of poor academic grades or suspension or absence from the university;

⑥ A grantee came to Japan without newly acquiring the "Student" residence status, or changed his/her residence status to one other than "Student";

⑦ A grantee has received another scholarship (excluding those specified as being for research expenditures).

6. SELECTION

(1) The Japanese diplomatic missions will conduct the First Screening of applicants by means of examination of submitted application documents, a written examination (subject: Japanese and English) and interviews.

(2) The date and time of the notification of the results of the First Screening will be specified separately by the Japanese diplomatic mission in the applicant's country; the reasons for the results of the screening will not be disclosed. Those who pass the First Screening will not necessarily be selected as the MEXT Scholarship grantees.

(3) Applicants who have passed the First Screening will be recommended to MEXT. MEXT will conduct the Second Screening of applicants recommended by the Japanese diplomatic missions, and will select the applicants successfully passing the Second Screening,

(4) The results of the final selection will be notified on a date separately designated by the Japanese diplomatic mission in the applicant's country. The name of accepting university will also be notified to the scholarship grantees. Any objections to the decision on the university placement will not be accepted. If the accepting university has yet to be determined by the specified period of time (by the middle of August 2020), the applicant will be rejected.

7. APPLICATION DOCUMENTS

Applicants must submit the following documents to the Japanese diplomatic mission in the applicant's country by the designated deadline. The submitted documents will not be returned.

No.	Documents	1 Original	1 Copy	Remarks
①	Application Form	○	○	Use the FY2020 Application Form. (See Note 4.)
②	Placement Preference Application Form	○	/	Use the FY2020 Preference Form. (See Note 5.)
③	Certified grade transcript for each academic year from the last university/ teacher training school attended	○	○	To be issued by the attended university/school or the local authority.
④	The diploma from the last university/ teacher training school attended	○	○	(See Note 6 and Note.7.)
⑤	Certificate of employment	○	○	To be issued by the present employer.
⑥	Recommendation letter from the immediate supervisor at work	○	○	Free format. A sample format is available.
⑦	Medical certificate	○	○	Use the FY2020 certificate form.
⑧	Certificate of Japanese language ability	/	●	Only in case the applicant can submit a proof document (2 copies) concerning Japanese-language ability. (See Note 8.)

(Note 1) Documents indicated by the white circle (○) must be submitted by all the applicants. Documents indicated by the black circle (●) should be submitted only if applicable.

(Note 2) These documents must be written in Japanese or English, or translations in either of these languages should be attached.

(Note 3) Write the document number, from ① to ⑧ (refer to the numbers in the table above) in the upper right-hand corner of the first page for all the documents.

(Note 4) The applicant's photograph to be attached to the Application Form should be of clear quality, taken within six months of submission, and printed on paper specially for photographs. The photograph should be 4.5 x 3.5 cm., upper-body, full-faced, no hats. Please write applicant's name and nationality on the back of the photograph. The photograph data to the data can be pasted to the Application Form and printed out.

(Note 5) Select preferred universities at most from the "*Course Guide of Teacher Training Program*" (available from the MEXT's website and at the Japanese diplomatic mission in the country of applicant's nationality) and fill out the Placement Preference Application Form with the selected university names, course code and teaching field. Selected courses must be related to "20. Your research plan in Japan" described in your Application Form. Please be aware that if your selected courses are unrelated to your research plan, you will not be accepted by the university and will be unable to study in Japan under the Program.

(Note 6) A copy of the diploma from the last university/ teacher training school attended is acceptable if the copy is attested by the school authority concerned. Do not submit the original as submitted certificate will not be returned.

(Note 7) If the diploma is combined and written together into a transcript at the last university/school attended, please identify and mark the relevant part with the sticky note for certifying a graduation .

(Note 8) Only if you have a completed certificate document that shows your name and level/score, enter necessary

information in "22. Japanese language qualifications" of the Application Form and submit a copy of the certificate of Japanese-language ability. If printing out the certificates from the Internet, print out and submit a page that showing the applicant's name and the details of the relevant qualification (level, score, etc.).

8. NOTES

(1) The grantees are advised to learn, before departing for Japan, the Japanese language and to acquire information about Japanese weather, climate, customs, university education and conditions of the university to attend in Japan, as well as about the difference between the Japanese legal system and that of his/her home country.

(2) As the first installment of the scholarship payment will not be made from one month to one and a half months after the grantee's arrival in Japan, the grantee is recommended to bring at least approximately US $2,000 with him/her to Japan to cover immediate living expenses and other necessary expenses.

(3) The scholarship payments will be transferred to the bank account of Japan Post Bank (JP BANK) opened by each grantee after the arrival in Japan. We will not transfer the scholarship payments to other account.

(4) Grantees must enroll in National Health Insurance (Kokumin Kenko Hoken) upon arrival in Japan.

(5) It is suggested that grantees obtain the "My Number card" upon arrival in Japan.

(6) Accommodations:

① Residence halls for international students provided by universities: Some universities have residence halls for international students. The grantees enrolled at such universities may reside at these residence halls under certain conditions. However, due to the limited number of rooms, some of these facilities may be unavailable. Expenses relating to accommodations will be borne by the grantee. Some universities might ask the grantees to pay expenses relating to accommodations in advance of arriving in Japan, please therefore check on the course guide regarding the advanced payment of accommodation expenses.

② Private boarding houses or apartments: Those who are unable to find accommodation in the aforementioned facilities may live in regular dormitories of the university or in private boarding houses/apartments with his/her expenses.

(7) All expenses incurred by the presence of dependents must be borne by the grantee. Please be aware that it is difficult for grantees who wish to accompany their families with dependents to find appropriate housing in Japan and the accommodation fee for household will be great expense. The grantees are requested to arrive in Japan alone first to secure housing before having his/her dependents come to Japan.

(8) Information regarding the MEXT Scholarship Students (name, gender, date of birth, nationality, accepting university, graduate school/undergraduate school, field of specialty, period of enrollment, career path after completion of scholarship, contact information [address, telephone number, e-mail address]) may be shared with other relevant government organizations for the purpose of utilization for international students programs implemented by the Japanese Government (support during period of study in Japan, follow-up survey, improvement of the international student system).

Information regarding MEXT Scholarship Students (excluding date of birth and contact information) may be

included in publicity materials prepared by the Japanese Government for promoting the acceptance of international students in Japan, particularly in order to introduce former MEXT Scholarship Students who are playing active roles in countries around the world.

These matters are included in the Pledge stipulating rules and regulations which MEXT Scholarship Students must comply with and submit when they have been granted the Scholarship.

(9) The English texts attached to the Application Guidelines and the Application Form are for complementary use only. English expressions do not change the Japanese content.

(10) If there are any questions about the content of the written text in the Application Guidelines or any other matters, applicants/grantees should inquire the Japanese diplomatic mission in the applicant's country and follow their instructions.

(11) In addition to the regulations stipulated in the Application Guidelines, those that are necessary to implement the Japanese Government Scholarship programs shall be determined by the Japanese government.

2020年度日本政府（文部科学省）奨学金留学生申請書（教員研修留学生）

2020 APPLICATION FOR JAPANESE GOVERNMENT (MEXT) SCHOLARSHIP (TEACHER TRAINING STUDENTS)

記入上の注意
1. タイプ、又は手書きでブロック体で明瞭に記入すること。
2. 数字は算用数字を用いること。
3. 年号はすべて西暦とすること。
4. 固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。

※本申請書に記載された個人情報については、本奨学金の選考のために使用するほかは、特にEmailアドレス等の連絡先については、採用後における関係者のネットワークを作ること及び必要に応じ日本政府より各種情報を送信する以外には使用しない。

INSTRUCTIONS
1. Type or write neatly by hand in block letters.
2. Use Arabic numerals (0,1, 2, 3, 4...).
3. Write years in western calendar.
4. Write proper nouns in full without abbreviation.

※ Personal data filled in this application will only be used for scholarship selection purposes. Contact information such as email addresses of selected applications might be used by the Japanese Government in order to create academic networks or to send out information when necessary.

1. 氏名 Name	アルファベット Alphabet	(姓) Surname	(名) Given name	(ミドルネーム) Middle name

※綴りはパスポートの表記と同一にすること Write your name exactly as it appears in your passport.

2. 性別 Gender	☐ 男 Male ☑ 女 Female	3. 婚姻状況 Marital Status	☑独身 Single ☐既婚 Married
4. 国籍 Nationality			
5. 日本国籍 Japanese Nationality	☑ 無 NO ☐ 有 離脱予定年月 YES: expatriation date	2 0 年 yy 月 mm	
6. 生年月日 Date of Birth	年 yyyy 月 mm 日 dd	年齢 (2020/4/1現在) Age (As of April 1, 2020)	歳 yrs

※応募者は1985年4月2日以降に出生した者であること。
Applicants must have been born on or after April 2, 1985.

写真(4.5cm×3.5cm) Photo
Paste your photo or digital image taken within 6 months. Write your name and nationality on the back of the photo.
6か月以内に撮影した写真またはデジタル画像を貼ること。写真の裏面に名前と国籍を書くこと。

7.(1) 現住所 Current Address		国名 Country	

※現住所が日本の場合、現在の在留資格の種類
If you currently reside in Japan, what is your current visa status?

※既に我が国の在留資格「永住者」、「定住者」等を有している場合であっても、採用後に「留学」に変更する必要がある。なお、国費外国人留学生の身分終了後に改めて「永住者」又は「定住者」の在留資格を申請しても当然には認定されない可能性があることを理解した上で申請すること。An applicant with "permanent resident" or " long-term resident" status must change his/her status to "student" if selected. Be aware that application for the original status after "student" status is expired may not be necessarily approved.

(2) 渡日前住所 Your address before departure for Japan	☑ 同上 Same as above. ☐ 下記住所に変更することが確定している The above 'Current Address' will be changed as follows:	国名 Country	

※渡日前の住所が現住所から変更になることが確定している場合は、「(2)渡日前住所」の「下記住所に変更することが確定している」に✓を入れ、住所を記入すること。変更がない場合は「同上」に✓を入れること。If the current address will be changed at the time of leaving from your country, please check the box of 'The above 'Current Address ' will be changed as follows:' and specify the new address. If the current address will not be changed, check the box of 'Same as above'.

※渡日前住所が国籍国と異なる場合は、原則として渡日旅費が不支給となることを理解しているか。If your address before departure for Japan is outside your home country, do you understand that, in principle, an airline ticket to Japan will not provided? ☐はい YES ☑いいえ NO

(3) 電話番号 Phone number		(4) Email	

※可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想されるEmailアドレスを記入すること。
You are suggested to write an email address that can be used continuously before, during and after your stay in Japan.

8. 大学又は教員養成学校を卒業しているか。該当しない者は応募対象外である。 Have you graduated from a university or a teacher's college? If not, you are NOT eligible to apply.	□はい YES	☑いいえ NO
※卒業証明書を提出すること。 Please submit certificate of graduation.		
9. 自国の初等、中等教育機関の現職の教員又は教員養成学校（大学を除く）の教員であるか。該当しない者は応募対象外である。 Are you currently a teacher at a primary or a secondary school or a teacher at teacher's college (excluding universities) in your home country? If not, you are NOT eligible to apply.	□はい YES	☑いいえ NO
※在職証明書を提出し、下記設問18.に詳細を記すこと。 Please submit a certificate of employment. Refer to Section 18 below for details.		
10. 2020年10月1日現在で通算5年以上の現教職（学校運営経験があるか。該当しない者は応募対象外である。 Do you have a total of over five years of teaching/school administrating experience at your current job as of October 1, 2020? If not, you are NOT eligible to apply.	□はい YES	☑いいえ NO
※下記設問18.及び19.に詳細を記すこと。 Refer to Section 18 and 19 below for details.		
11. プログラム修了（帰国）後、直ちに母国において復職し、教職において研究成果を活用する意思があるか。該当しない者は応募対象外である。 Do you intend to resume to work and utilize the fruits of your research in a teaching capacity after you complete the program in Japan and return to your country? If not, you are NOT eligible to apply.	☑はい YES	□いいえ NO
12. 過去に国費外国人留学生に採用されたことがあるか。なお、過去に国費外国人留学生として採用された者は応募対象外である。 Have you been awarded a Japanese Government (MEXT) Scholarship in the past? If "YES", you are NOT eligible to apply.	☑いいえ NO	□はい YES
※過去に受給した奨学金が文部科学省奨学金に該当するか否か不明の場合は事前に在外公館に相談すること。 If you are unsure whether previously awarded financial aid corresponds to a MEXT scholarship or not, please consult in advance with a Japanese diplomatic office.		
13. 日本政府（文部科学省）奨学金制度による他の2020年度奨学金支給開始のプログラムに併願しているか。それらの日本政府（文部科学省）奨学金との併願は認められない。 Are you applying for any other Japanese Government (MEXT) scholarships for which scholarship payments will begin in fiscal 2020? It is not allowed to apply for other Japanese government (MEXT) Scholarships at the same time.	☑いいえ NO	□はい YES
14. (1) 本制度による奨学金と重複し、日本政府（文部科学省）以外の機関（自国政府機関を含む）から奨学金等を受給、または受給予定であるか。 Are you receiving or scheduled to be receiving any scholarship from any organization other than the Japanese Government (MEXT) (including an organization of your home country government) together with the MEXT Scholarship?	☑いいえ NO	□はい YES
※「はい」の場合、本奨学金と他の奨学金の併給は認められないため、本制度に採用後は他の奨学金の受給を停止しなければならないことを理解しているか。 If "YES", do you understand you must cancel other scholarships after selected for MEXT Scholarship Student since it is not allowed to receive other scholarships together with the MEXT Scholarship?	☑はい YES	□いいえ NO
(2) 他の奨学金に応募又は他の奨学金を受給している場合は、その名前、期間、金額等を記すこと。 If you are receiving or applying for other scholarships, please specify the name of the sponsor, scholarship period, scholarship amount, etc.		
奨学金の内容 Describe the scholarship		

15. 学歴　Academic record

INSTRUCTIONS

1. 初等教育から最新の教育課程まで正規生として修学した課程のみ記入すること。幼稚園・保育所教育は記入不要。
2. 「卒業年月」は学校の公式な卒業年月を記入すること。例：学校の学事暦が10月入学9月卒業の場合、最後の8～9月が休暇の場合も「卒業月」欄は「9月」となる。）
3. 最終学歴が卒業見込の者は、「卒業年月」には卒業見込年月を記入し、「卒業見込」及び卒業した際に取得見込の学位を選択すること。
4. 「卒業状況」を「その他」と選択した場合は、具体の状況を「特記事項」欄に記入すること。例（退学、休学中）
5. 「大学予備教育」は後期中等教育に含まれる。
6. 「大学入学資格試験」に合格している場合には、その旨「特記事項」欄に記入すること。
7. 「飛び級」をしている場合には、その旨を「特記事項」欄に記入すること。例（後期中等教育－3年次を飛び級により短期卒業）
8. 住居の移転や大学の再入学等を理由に、同教育課程で複数の学校に在籍していた場合は、同じ欄に複数の学校の在籍を記載すること。
9. 下記に書ききれない場合は、別紙に記入することも可能。その場合は、別紙に記入する旨を明記すること。

1. Write your record from primary education (elementary school) to most recent educational level attended only as a full-time student. Exclude kindergarten education and nursery school education.
2. Write the official graduation year and month in the space of "To: yyyy/mm". (ex. In case of October intake and September graduation under the school's academic calendar, put "9 (September)" in the space of "mm" as an official graduation month although the term from August to September is a summer break.)
3. For those whose status is "Expected to graduate", write expected year and month of graduation in the space of "To: yyyy/mm" and choose "Expected to graduate" and suitable degree expected to obtain upon graduation.
4. If the applicant chooses "Other status" in the Status, indicate the detail of status in the Remarks column. (ex. Withdrawal, leave of absence)
5. Preparatory education for university admission is included in upper secondary education.
6. If the applicant has passed the university entrance qualification, indicate this in the Remarks column.
7. Any school years or levels skipped should be indicated in the Remarks column. Example: Upper secondary education - Skipped senior year for the early graduation.
8. If you attended multiple schools at the same level of education due to moving house or readmission to university, write all the schools in the same column.
9. You may use a separate piece of paper if the space below is insufficient. In such a case, please indicate that the information is on a separate page.

教育段階 Educational level	学校名 School name	所在地 Location	入学及び卒業（見込）年月 Year & month of enrollment & graduation (expected to graduate)	修学年数 Period of schooling attended	卒業状況 Status	取得(見込)学位 Degree obtained or expected to obtain
初等教育（小学校） Primary Education (Elementary School)		州 省 State/Province 市 町 City/Town	入学 From 年 yyyy 月 mm 卒業 To 年 yyyy 月 mm	年 yrs		
前期中等教育（中学校） Lower Secondary Education(Middle School/Junior High School)		州 省 State/Province 市 町 City/Town	入学 From 年 yyyy 月 mm 卒業 To 年 yyyy 月 mm	年 yrs		
後期中等教育（高校） Upper Secondary Education ((Senior) High School)		州 省 State/Province 市 町 City/Town	入学 From 年 yyyy 月 mm 卒業 To 年 yyyy 月 mm	年 yrs		
高等教育（大学学部） Tertiary(Higher) Education (Undergraduate)		州 省 State/Province 市 町 City/Town	入学 From 年 yyyy 月 mm 卒業 To 年 yyyy 月 mm	年 yrs	☐ 卒業 Graduated ☐ 卒業見込 Expected to graduate ☐ その他 Other status	☐ 学士 Bachelor-level
高等教育（大学院） Tertiary(Higher) Education (Graduate)		州 省 State/Province 市 町 City/Town	入学 From 年 yyyy 月 mm 卒業 To 年 yyyy 月 mm	年 yrs	☐ 卒業 Graduated ☐ 卒業見込 Expected to graduate ☐ その他 Other status	☐ 修士 Master-level ☐ 博士 Doctor-level
高等教育（大学院） Tertiary(Higher) Education (Graduate)		州 省 State/Province 市 町 City/Town	入学 From 年 yyyy 月 mm 卒業 To 年 yyyy 月 mm	年 yrs	☐ 卒業 Graduated ☐ 卒業見込 Expected to graduate ☐ その他 Other status	☐ 修士 Master-level ☐ 博士 Doctor-level
2020年10月1日時点の通算の学校教育修学年数 Total years of schooling attended as of October 1, 2020				年 yrs		
特記事項 Remarks						

16. 大学又は教員養成学校で専攻した専門分野（できるだけ具体的に書くこと。）
Past field of specialized study in a university or teacher training school (Be as specific as possible.)

17. 著書、論文（卒業論文を含む。）があればその題名、出版社名、出版年月日、出版場所を記入すること。
State the titles or subjects of books and papers (including graduation thesis) authored by applicant, if any, with the name, address of publisher and the date of publication.

~

18.(1) 現職 Your status/occupation		(2) 勤務先 Name of the school where you are employed		
		(3) 所在地 Location	州 省State/Province	市 町 City/Town

(4) 勤務期間 Duration	From	年 yyyy	月 mm	～	To	2020	年 yyyy	9 月 mm		年 yrs	か月 mons

(5) 現在の職務内容
Present type of work

教授科目又は、業務の内容について書くこと。
※大学の教員は申請できない。）
(Describe teaching subjects or work duties.
※University faculty members are NOT eligible to apply.)

19. 職歴（初等・中等教育機関の教員及び教員養成学校（大学を除く）の教員としての職歴　※現職は設問18.に記載済のため現職以前の職歴があればを記載すること。本欄における在職年数は現職の勤務期間（18.(4)）を含めた合計を記載すること。）
Employment record as a teacher at primary, secondary educational institutions or teacher training schools (excluding universities)
※Write the record before the most recent employment as the most recent one has been already stated in 18 "Your status/occupation".

(1)	学校名 Name of school					所在地 Location	州 省State/Province		市 町 City/Town			
	職務内容 Job Content					役職名 Position						
	勤務期間 Duration	From	年 yyyy	月 mm	～	To		年 yyyy	月 mm		年 yrs	か月 mons
(2)	学校名 Name of school					所在地 Location	州 省State/Province		市 町 City/Town			
	職務内容 Job Content					役職名 Position						
	勤務期間 Duration	From	年 yyyy	月 mm	～	To		年 yyyy	月 mm		年 yrs	か月 mons
(3)	学校名 Name of school					所在地 Location	州 省State/Province		市 町 City/Town			
	職務内容 Job Content					役職名 Position						
	勤務期間 Duration	From	年 yyyy	月 mm	～	To		年 yyyy	月 mm		年 yrs	か月 mons

(4)	学校名 Name of school			所在地 Location	州 省State/Province		市 町 City/Town				
	職務内容 Job Content			役職名 Position							
	勤務期間 Duration	From	年 yyyy	月 mm ～	To		年 yyyy	月 mm		年 yrs	か月 mons
(5)	学校名 Name of school			所在地 Location	州 省State/Province		市 町 City/Town				
	職務内容 Job Content			役職名 Position							
	勤務期間 Duration	From	年 yyyy	月 mm ～	To		年 yyyy	月 mm		年 yrs	か月 mons
(6)	学校名 Name of school			所在地 Location	州 省State/Province		市 町 City/Town				
	職務内容 Job Content			役職名 Position							
	勤務期間 Duration	From	年 yyyy	月 mm ～	To		年 yyyy	月 mm		年 yrs	か月 mons
(7)	学校名 Name of school			所在地 Location	州 省State/Province		市 町 City/Town				
	職務内容 Job Content			役職名 Position							
	勤務期間 Duration	From	年 yyyy	月 mm ～	To		年 yyyy	月 mm		年 yrs	か月 mons

通算在職期間（2020年10月1日現在） ※設問18.及び19.の合計は5年以上であること。 Total period of employment (As of October 1, 2020) *The sum of 18 and 19 must be over 5 years.	在職年数 Duration	年 yrs	か月 mons

20.日本での研究計画 Your research plan in Japan	この研究計画は選考の重要な参考となるので、研究計画を300字以上で詳細に記入すること。記入はタイプ又は楷書によるものとし必要な場合は別紙を追加してもよい。また、配置希望申請書に記載する希望大学及び分野は本研究計画と関連づけた内容とすること。 なお、希望する研究テーマが複数ある場合、研究計画は2種類まで記載すること。その場合、読みやすいよう適宜項目立てすること。例 第一希望として数学教育の研究を希望し、第二希望として理科教育の研究を希望する場合、本欄にそれぞれの研究計画を記載してよい。この場合、「教員研修留学生コースガイド」から希望する数学教育及び理科教育の研修プログラムを提供している大学及び分野名を選択し、「配置希望大学申請書」に記載すること。） 相当の日本語能力を有する者は、日本語により記入すること。 In more than 150 words, state the outline of your major field of study and research plan. This section will be used as one of the most important references for selection. Your statement must be typewritten or written in block letters. Any relevant documents may be attached if necessary. Selected universities and fields on the PLACEMENT PREFERENCE APPLICATION FORM should be related to each research plan. Those who desire multiple research topics may indicate as many as two research plans. If you do so, please indicate them clearly by itemizing such selections. (Example: If you select mathematics education research as your first choice and scientific education research as your second, you may indicate their respective research plans in this column/space. In doing so, be certain to select a university/teaching field from "the Course Guide" that offers the mathematics and science education research training program that you desire and indicate it in "the PLACEMENT PREFERENCE APPLICATION FORM".) If possible, write in Japanese.	
大学又は教員養成学校で専攻した専門分野との関連においてできるだけ具体的に書くこと。 (Write in connection with the past field of specialized study in a university or teacher training schol. Be as specific as possible.)	分野(1) Teaching field	
	研究テーマ(1) Research Theme	

(研究計画(1)の続き Continued from the previous page of the research plan (1).)

20. 日本での研究計画(続き)
Your research plan in Japan (continued from the previous page)

分野(2) Teaching field	
研究テーマ(2) Research Theme	

21. 語学力 Language ability	読む能力 Reading	書く能力 Writing	話す能力 Speaking	聴く能力 Listening
日本語 Japanese				
英語 English				
その他 Others ( )				

※ 3から0で自己評価すること Self-rate on a scale of 3 to 0. 3＝優 Excellent 2＝良 Good 1＝可 Fair 0＝不可 Poor

22. 日本語能力 資格) Japanese language qualifications	日本語能力試験 JLPT	レベル level		その他 Other	

※申請者の氏名、日本語能力を証明できる内容（レベル、スコア等）が記載された日本語能力を証明する資格証明書が提出可能な場合のみ、本欄に記入の上、証明書を提出すること。当該情報が記載された証明書の提出ができない場合は、本欄は空欄とすること。Please enter the information and submit a copy of the certificate of Japanese-language ability only if you have a certificate that shows your name and level/score. If you will not be able to prepare a copy of the certificate, do not enter the information in this item.

23. 英語能力 資格) English language qualifications	TOEFL	iBT		IELTS		その他 Other	
		Other type ( )					

24. その他語学能力 資格) Other language qualifications	その他 Other	

25. 同伴家族欄 渡日する同伴予定の家族がいる場合に記入すること。) Accompanying Dependents (Provide the following information if you plan to bring any family members to Japan.)

※なお、同伴者に必要な経費はすべて採用者の負担であるが、家族用の宿舎を見つけることは相当困難であり賃貸料も非常に割高になるのであらかじめ承知しておくこと。このため、採用者はまず単身で来日し、適当な宿舎を見つけた後、家族を呼び寄せること。All expenses incurred by the presence of dependents must be borne by the grantee. Applicants are advised to take into consideration the various difficulties in finding accommodation and its great expenses. Therefore, those who want to accompany their families are well advised to come alone first and let them come after suitable accommodation has been found.

氏名 Name	続柄 Relationship	年齢 Age	国籍 Nationality

26. 緊急の際の母国の連絡先 Emergency contact person to be notified in applicant's home country.

氏名 Name		続柄 Relationship	
現住所 Current address		職業 Occupation	
電話番号／FAX番号 Phone / Facsimile number		Email	

27. 日本への渡航及び滞在歴 Past visits or stays in Japan List from your most recent visits.

期間 Period									渡航目的 Purpose
From		年 yyyy		月 mm	～ To		年 yyyy	月 mm	
From		年 yyyy		月 mm	～ To		年 yyyy	月 mm	

私は2020年度日本政府（文部科学省）奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解し、上記の通り申請資格を満たしていることを確認の上、申請します。

I understand and accept all the matters stated in the Application Guidelines for Japanese Government (MEXT) Scholarship for 2020 and upon confirmation of my qualifications for application as stated above, I hereby apply for this scholarship.

申請者署名 Applicant's signature		申請年月日 Date of application	20 年 year / 月 month / 日 date

2020年度日本政府（文部科学省）奨学金留学生　配置希望大学申請書
教員研修留学生）

2020 PLACEMENT PREFERENCE APPLICATION FORM FOR JAPANESE GOVERNMENT (MEXT) SCHOLARSHIP (TEACHER TRAINING STUDENTS)

	(姓) Surname	(名) Given name	(ミドルネーム) Middle name
1.氏名（アルファベット） Name in Alphabet			

※綴りはパスポートの表記と同一にすること　Write your name exactly as it appears in your passport.

2.性別 Gender	☐ 男 Male				☐ 女 Female			
3.国籍 Nationality								
4.生年月日 Date of Birth		年 yyyy		月 mm		日 dd	年齢（2020/4/1現在） Age (As of April 1, 2020)		歳 yrs

5. 希望大学及び分野
The University in Japan and teaching field of the specialty you wish to attend

(1)「コースガイド」から希望する大学及び分野を最大5つまで選び、希望順にコースコードを記載すること。

(2)申請書に記載する「20.日本での研究計画」と関連するコースを選ぶこと。

(3)分野については希望する大学で実施されている内容であることを事前に確認し、コースコードと一致させること。

(4)「コースガイド」の大学ごとのページに記載のコースコード、分野名を正確に記入すること。教育大学の場合は大学名を省略しないよう特に留意すること 例：～University of Education)。

(1) Choose five universities at most and teaching fields of the specialty you wish to attend from those listed in the "Course Guide" and fill in the course codes in order of preference.

(2) Select the courses related to your answer for "20. Research Plan in Japan" in the application form.

(3) Make sure in advance that your selected teaching field is offered at the university that you want to attend. Match it to the course code.

(4) Correctly fill in the course code and the teaching field given on the page for each university listed in the "Course Guide." In the case of a university of education, be particularly careful not to shorten the university name but write the full name (e.g., ～University of Education).

希望順位 Preference	大学名 省略しない) Name of University (Do not abbreviate the names)	5桁のコースコード Five digit course code	分野 Teaching field
第1希望 First choice			
第2希望 Second choice			
第3希望 Third choice			
第4希望 Fourth choice			
第5希望 Fifth choice			

6. もし、上記の大学に入学できない場合は次のどちらを選ぶか。下記の該当するものにチェックを付けること。なお、「文部科学省の指定した大学に入学する。」を希望する場合でも、所定の期間内（2020年8月中旬まで）に受入大学が決定しない場合は不採用となることを理解すること。
In case you are not admitted to all of the above universities, which option below do you choose? Please aware that you will not be accepted as a MEXT Scholarship student in case when the accepting university has yet to be determined at the time when the placement period expires in the middle of August 2020 even if you selected "i. I will study at at university designated by MEXT."

☐ i. 文部科学省の指定した大学に入学する。I will study at a university designated by MEXT.

☐ ii. 日本留学を断念する。I will withdraw my application to study in Japan.

2020年度 「教員研修留学生コースガイド」受入れ大学一覧リンク集

Japanese Government (MEXT) Scholarship

URL List of 'Course Guide of TEACHER TRAINING STUDENTS PROGRAM 2020'

日本語版

大学番号	大学名	コースガイド掲載URL
1	北海道教育大学	https://www.hokkyodai.ac.jp/international/from_overseas/government.html
2	弘前大学	http://www.kokusai.hirosaki-u.ac.jp/studyabroad02/sa02_page6/
3	岩手大学	https://www.iwate-u.ac.jp/iuic/TeacherTrainingStudentsJ%20.pdf
4	宮城教育大学	http://www.miyakyo-u.ac.jp/international/course_guide/guide1.pdf
5	秋田大学	https://www.akita-u.ac.jp/honbu/inter/pdf_class/course_teacher2020.pdf
6	山形大学	https://www.yamagata-u.ac.jp/jp/files/2015/7481/9619/kyokenjapanese.pdf
7	福島大学	http://kokusai.adb.fukushima-u.ac.jp/newstudents/Files/2019/11/f6c7f009d3c501d028e8d109c8b7847a.pdf
8	茨城大学	http://cge.lae.ibaraki.ac.jp/to_ibaraki_u/teacher_training.html
9	筑波大学	http://www.kyouiku.tsukuba.ac.jp/students/foreign
10	宇都宮大学	https://intl.utsunomiya-u.ac.jp/university/university01.php
11	群馬大学	https://www.guic.gunma-u.ac.jp/wp/wp-content/uploads/2019/11/GU_teacher_training_2020JPN.pdf

English Version

Univ. No	Name of University	Course Guide URL
1	Hokkaido University of Education	https://www.hokkyodai.ac.jp/international/from_overseas/government.html
2	Hirosaki University	http://www.kokusai.hirosaki-u.ac.jp/en/studyabroad/sa_page7/
3	Iwate University	https://www.iwate-u.ac.jp/iuic/english/TeacherTrainingStudentsE.pdf
4	Miyagi University of Education	http://www.miyakyo-u.ac.jp/international/course_guide/guide1.pdf
5	Akita University	https://www.akita-u.ac.jp/honbu/inter/pdf_class/course_teacher2020_en.pdf
6	Yamagata University	https://www.yamagata-u.ac.jp/jp/files/6815/7481/9627/kyoukenenglish.pdf
7	Fukushima University	http://kokusai.adb.fukushima-u.ac.jp/newstudents/Files/2019/11/43af45e87496d688ad4b476eed00d266.pdf
8	Ibaraki University	http://cge.lae.ibaraki.ac.jp/en/to_ibaraki_u/teacher_training.html
9	University of Tsukuba	http://www.kyouiku.tsukuba.ac.jp/students/foreign
10	Utsunomiya University	https://intl.utsunomiya-u.ac.jp/university/university01.php
11	Gunma University	https://www.guic.gunma-u.ac.jp/wp/wp-content/uploads/2019/11/GU_teacher_training_2020ENG.pdf

日本語版

大学番号	大学名	コースガイド掲載URL
12	埼玉大学	http://www.saitama-u.ac.jp/international/admission/foreign-student/CouseGuideTJ.pdf
13	千葉大学	http://www.chiba-u.ac.jp/global/sai/files/documents/tts_chiba-univ_japanese.pdf
15	東京学芸大学	http://www.u-gakugei.ac.jp/english/student/#mext-teacher
16	横浜国立大学	https://www.ynu.ac.jp/international/accept/jp_gov_scholarship.html
17	新潟大学	https://www.niigata-u.ac.jp/wp-content/uploads/2019/11/2020kyoukensei_j.pdf
18	上越教育大学	https://www.juen.ac.jp/050about/030internat/040recep/files/2019-1127-01.pdf
19	富山大学	https://www.u-toyama.ac.jp/en/admission/doc/introduction-jp-2020.pdf
20	福井大学	https://www.u-fukui.ac.jp/international/studying_abroad/program/japanese_culture/
21	山梨大学	https://www.ciee.yamanashi.ac.jp/modules/information/index.php?page=article&storyid=214
22	信州大学	http://www.shinshu-u.ac.jp/institution/gec/cheer/inbound/short-term-program/teachers-training.php
23	岐阜大学	https://www.gifu-u.ac.jp/international/prospective/scholarship.html
24	静岡大学	http://www.icsu.shizuoka.ac.jp/japan/0105.htm
25	愛知教育大学	https://www.aichi-edu.ac.jp/cie/news/201911271558.html

English Version

Univ. No	Name of University	Course Guide URL
12	Saitama University	http://www.saitama-u.ac.jp/international/admission/foreign-student/CourseGuideTE.pdf
13	Chiba University	http://www.chiba-u.ac.jp/global/sai/files/documents/tts_chiba-univ_english.pdf
15	Tokyo Gakugei University	http://www.u-gakugei.ac.jp/english/student/#mext-teacher
16	Yokohama National University	https://www.ynu.ac.jp/english/admissions/scholarship/mext/
17	Niigata University	https://www.niigata-u.ac.jp/wp-content/uploads/2019/11/2020kyoukensei_e.pdf
18	Joetsu University of Education	https://www.juen.ac.jp/050about/030internat/040recep/files/2019-1127-02.pdf
19	University of Toyama	https://www.u-toyama.ac.jp/en/admission/doc/introduction-en-2020.pdf
20	University of Fukui	https://www.u-fukui.ac.jp/eng/international/study-at-fukui/programs/japanese-culture/
21	University of Yamanashi	https://www.ciee.yamanashi.ac.jp/modules/information/index.php?page=article&storyid=214&easiestml_lang=en
22	Shinshu University	http://www.shinshu-u.ac.jp/institution/gec/cheer/english/inbound/short-term-program/teachers-training.php
23	Gifu University	https://www.gifu-u.ac.jp/en/international/prospective/scholarship.html
24	Shizuoka University	http://www.icsu.shizuoka.ac.jp/english/0106.htm
25	Aichi University of Education	https://www.aichi-edu.ac.jp/cie/news/201911271558.html

日本語版

大学番号	大学名	コースガイド掲載URL
26	三重大学	http://www.mie-u.ac.jp/international/item/Couse%20Guide%28Jap%29%20.pdf
27	滋賀大学	https://www.shiga-u.ac.jp/2019/12/05/70651/
28	京都教育大学	https://www.kyokyo-u.ac.jp/student/ehp/japanese2020.pdf
29	大阪大学	http://www1.lang.osaka-u.ac.jp/jc/kyoukensei.html
30	大阪教育大学	https://ger.osaka-kyoiku.ac.jp/wp/wp-content/uploads/2019/11/Course-Guide-MEXT-Teacher-Training-Program2020jp.pdf
31	兵庫教育大学	https://www.hyogo-u.ac.jp/files/kyouken_j2020.pdf
32	神戸大学	http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/program/teacher_training.html
33	奈良教育大学	http://www.nara-edu.ac.jp/international/post_4.html
34	奈良女子大学	http://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/ja/study/abroad/pdf/2020kyouin_guide.pdf
35	和歌山大学	https://www.wakayama-u.ac.jp/ird/guide/teachertrainingpg.html
36	鳥取大学	http://www.rs.tottori-u.ac.jp/international/acceptance/index.html
37	島根大学	https://kokusai.shimane-u.ac.jp/_files/00314992/Teachertraining2020Japanese.pdf
38	岡山大学	https://www.okayama-u.ac.jp/user/ouic/up_load_files/kokusai-pdf/107003-2020kyoukennsei-j.pdf

English Version

Univ. No	Name of University	Course Guide URL
26	Mie University	http://www.mie-u.ac.jp/international/item/Couse%20Guide%28Eng%29%20.pdf
27	Shiga University	https://www.shiga-u.ac.jp/2019/12/05/70651/
28	Kyoto University of Education	https://www.kyokyo-u.ac.jp/student/ehp/english2020.pdf
29	Osaka University	http://www1.lang.osaka-u.ac.jp/jc/kyoukensei.html
30	Osaka Kyoiku University	https://ger.osaka-kyoiku.ac.jp/wp/wp-content/uploads/2019/11/Course-Guide-MEXT-Teacher-Training-Program2020en.pdf
31	Hyogo University of Teacher Education	https://www.hyogo-u.ac.jp/files/kyouken_e2020.pdf
32	Kobe University	http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/english/program/teacher_training.html
33	Nara University of Education	http://www.nara-edu.ac.jp/international/post_4.html
34	Nara Women's University	http://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/en/study/abroad/pdf/2020kyouin_guide_e.pdf
35	Wakayama University	https://www.wakayama-u.ac.jp/ird/guide/teachertrainingpg.html
36	Tottori University	http://www.rs.tottori-u.ac.jp/english/kokusai-koryu/student-acceptance/
37	Shimane University	https://kokusai.shimane-u.ac.jp/_files/00315005/Teachertraining2020English.pdf
38	Okayama University	https://www.okayama-u.ac.jp/up_load_files/kokusai-pdf/107003-2020kyoukennsei-e.pdf

日本語版

大学番号	大学名	コースガイド掲載URL
39	広島大学	https://www.hiroshima-u.ac.jp/international/admissions/mext/cguide1
40	鳴門教育大学	https://www.naruto-u.ac.jp/iso/admission/guide.html
41	香川大学	https://www.kagawa-u.ac.jp/kuio/isc/study_in_kagawa/teacher_training/
42	愛媛大学	http://web.isc.ehime-u.ac.jp/f_scholarship.html
43	高知大学	http://www.kochi-u.ac.jp/international/student01/course_guide.html
44	福岡教育大学	https://www.fukuoka-edu.ac.jp/files/bgeditor/other/2020kyouinnkennshuryugakusei-japanese.pdf
46	長崎大学	https://www.liaison.nagasaki-u.ac.jp/wp-content/uploads/2019/12/e264b51c85e74d9c936194084e79f8a9.pdf
47	熊本大学	https://www.kumamoto-u.ac.jp/kokusaikouryuu/gaikokujinryuugakusei/kyouikuprogram/zfet4o
48	大分大学	https://www.oita-u.ac.jp/000025640.pdf
49	宮崎大学	http://www.of.miyazaki-u.ac.jp/~kokusai/src/doc/study-abroad/common/mext-scholarship-2020-teacher-training-program.pdf
50	鹿児島大学	https://www.kagoshima-u.ac.jp/kokusai/CourseGuide_TeacherTrainingProgram_Jp.pdf
51	琉球大学	http://www.edu.u-ryukyu.ac.jp/info/20191129-2

English Version

Univ. No	Name of University	Course Guide URL
39	Hiroshima University	https://www.hiroshima-u.ac.jp/en/international/admissions/mext/cguide1
40	Naruto University of Education	https://www.naruto-u.ac.jp/iso/admission/guide.html
41	Kagawa University	https://www.kagawa-u.ac.jp/kuio/isc/study_in_kagawa/teacher_training/
42	Ehime University	http://web.isc.ehime-u.ac.jp/f_scholarship.html
43	Kochi University	http://www.kochi-u.ac.jp/international/student01/course_guide.html
44	University of Teacher Education Fukuoka	https://www.fukuoka-edu.ac.jp/files/bgeditor/other/2020kyouinnkennshuryugakusei-english.pdf
46	Nagasaki University	http://www.liaison.nagasaki-u.ac.jp/en/wp-content/uploads/sites/2/2019/12/大学紹介（英語）.pdf
47	Kumamoto University	https://ewww.kumamoto-u.ac.jp/media/medialibrary/2019/11/2020Japanese_Studies_Program_Course_Guide_e.pdf
48	Oita University	https://www.oita-u.ac.jp/000025641.pdf
49	University of Miyazaki	http://www.of.miyazaki-u.ac.jp/~kokusai/src/doc/study-abroad/common/mext-scholarship-2020-teacher-training-program-en.pdf
50	Kagoshima University	https://www.kagoshima-u.ac.jp/en/CourseGuide_TeacherTrainingProgram_Eng.pdf
51	University of the Ryukyus	http://www.edu.u-ryukyu.ac.jp/info/20191129-2

FOR APPLICANT'S USE

ADMISSION FORM

JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO: MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2020
TEACHER TRAINING STUDENTS

Registration No. T–_____

Full name in Roman block capitals and native language

Paste your photo taken within 6 months. Write your name and nationality on the back of the photo.
(Photo size 4.5 × 3.5 cm)

_____
(Family Name) (First Name)

_____
(นามสกุล) (ชื่อ)

- Examination schedule: 8 February 2020 (Sat.)

Time	Subject	Examination Venue
13:00-14:00	English	Embassy of Japan
14:00-16:00	Japanese	

- Applicant has to bring this admission form and display it on the desk in the examination room. Those who fail to bring this form will not be allowed to enter the examination room.
- Dictionaries, books, mobile phone, smart watch and etc., are not allowed in the examination room.

ADMISSION FORM

JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO: MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2020
TEACHER TRAINING STUDENTS

Registration No. T–_____

Full name in Roman block capitals and native language

Paste your photo taken within 6 months. Write your name and nationality on the back of the photo.
(Photo size 4.5 × 3.5 cm)

_____
(Family Name) (First Name)

_____
(นามสกุล) (ชื่อ)

FOR EMBASSY'S USE

(ANNEX)

JAPANESE GOVERNMENT (MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2020
— TEACHER TRAINING STUDENTS —

FOR THAILAND

Please read carefully before submitting the applications.

1. DOCUMENTS TO BE SUBMITTED

Applicants must submit the following documents to the Bureau of International Cooperation, Office of the Permanent Secretary by the required date. The submitted documents will not be returned.

1	Application Form (a prescribed form for 2020)	1	Original
2	Admission Form (a prescribed form for 2020) *please submit both parts	1	Original
3	Photographs 4.5×3.5 cm (upper body, full-face with no hat) and must have been taken within the past 6 months (paste on the application form and admission forms)	3	Original
4	Placement Preference Application Form (a prescribed form) *choose the university from "*Course Guide*" list : https://www.mext.go.jp/content/1423052_10.pdf	1	Original
5	Certified grade transcript for each academic year from the last university attended	1	Original
6	Copy of the Official Diploma from the last university attended	1	Original
7	Certificate of employment (issued by the employer)	1	Original
8	Copy of Japanese Language Proficiency Test (if any)	1	Copy

Note 1: These documents **must be written in Japanese or English**, or translations in either of these languages should be attached.

Note 2: **Recommendation Letter and Medical Certificate are not required to submit at the time of application**.

2. TIME SCHEDULE

(1) Submitting Application to

The Bureau of International Cooperation,
Office of the Permanent Secretary,
Ministry of Education

Not later than January 24, 2020 (Fri.)

(2) Written Examination (English and Japanese Language Subject)

February 8, 2020 (Sat.), 13:00-16:00 hours
at Embassy of Japan

(3) Announcement of the result of the Written Examination

February 18, 2020 (Tue.)
and Bureau of International Cooperation's homepage http://www.bic.moe.go.th

(4) Interview

February 25, 2020 (Tue.), 09:00 - 15:00 hours
at Embassy of Japan

(5) Announcement of the result of the Interview

March 3, 2020 (Tue.)
and Bureau of International Cooperation's homepage http://www.bic.moe.go.th

(6) Meeting for giving further information on the formal application forms

March 10, 2020 (Tue.), 10:00 hours
at Embassy of Japan

(7) Submitting formal application to the Embassy

March 18, 2020 (Wed.), 09:30 - 12:00 hours
at Embassy of Japan

For more information:

(สอบถามเกี่ยวกับการสมัคร)

Bureau of International Cooperation
Tel. 0-2281-0565, 0-2281-5648 ext.113
URL: http://www.bic.moe.go.th

(สอบถามเกี่ยวกับการรายละเอียดทุน)

Japan Information Service (ฝ่ายทุนการศึกษา)
Tel: 0-2207-8504, 0-2696-3004
Office Hours: 09.00-12.00 / 13.30 - 16.30 (Monday - Friday)
E-mail: japanese-scholarship@bg.mofa.go.jp
URL: http://www.th.emb-japan.go.jp